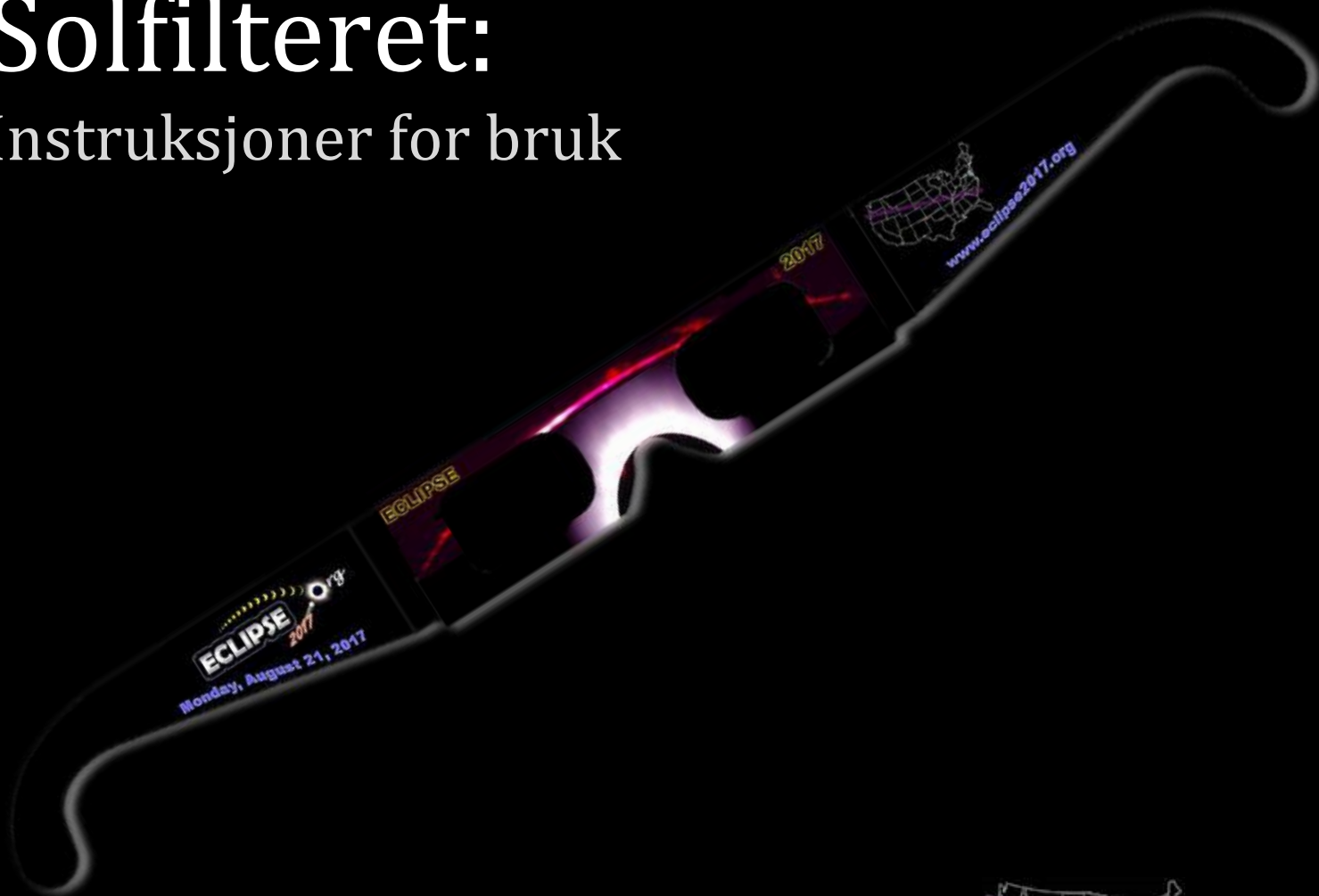


Solfilteret: Instruksjoner for bruk



Total Solformørkelse

Mandag, 21 august 2017



TERMS AND CONDITIONS FOR USE OF SOLAR VIEWER

Please read these Instructions for Use carefully before using the Solar Viewer. Your purchase and use of the Solar Viewer constitutes your agreement to these terms and conditions. Failure to follow these Instructions for Use may result in serious personal injury, including permanent eye damage. If you do not understand these Instructions or cannot follow them diligently and completely, then you should not look at the Sun at any time, with or without a Solar Viewer.

The term "Solar Viewer" refers to the special cardboard-and-polymer optical products, marked "SAFE FOR DIRECT SOLAR VIEWING", manufactured by Rainbow Symphony of Reseda CA, and sold by Eclipse2017.org for the purpose of viewing the Sun during the solar eclipse of August 21, 2017, by or under the direct supervision of a person 18 years of age or above and in accordance with these Instructions for Use.

Observing the Sun directly, without the benefit of eye protection provided by the Solar Viewer, will likely result in serious personal injury, up to and including permanent eye damage and blindness. When these Instructions for Use are followed completely and precisely, the undamaged and unmodified Solar Viewer has been proven to be safe and effective in allowing direct, short-term, viewing of the Sun. If these Instructions for Use are not followed, or if damaged or modified Solar Viewers are used, permanent eye injury could result.

You should never look directly at the Sun, with or without the aid of the Solar Viewer, if you have any temporary or permanent medical or other condition which either (1) prevents your use of the Solar Viewer according to these Instructions for Use, or (2) which predisposes you to an increased or special risk of incurring, worsening, or contributing to the effects of any optical or other medical, health, or other condition, by looking or attempting to look at the Sun.

You should never attempt to perform any other activity (such as driving or walking) while using the Solar Viewer.

You agree that if you let others use the Solar Viewer, you will provide each such user with a copy of these Instructions for Use and will make sure such user reads and understands the Instructions for Use before using the Solar Viewer.

By using the Solar Viewer to view the Sun, you agree with the following:

- (a) you understand these Instructions for Use completely;
- (b) you understand and accept the risks associated with improper use of the Solar Viewer;
- (c) you accept full responsibility for, and assume all risks associated with, the act of viewing the Sun, with or without the use of the Solar Viewer; and
- (d) the Solar Viewer is fragile and any damage to it or modification of it will render it immediately and permanently unusable for its intended purpose.

Release and Limitation of Liability

By way of purchasing and using the Solar Viewer, you are irrevocably releasing, indemnifying, and holding harmless the manufacturer and seller from any liability, loss, claim and expense (including attorney's fees), including but not limited to bodily injury or other personal harm, which may result from using the Solar Viewer under any circumstances or conditions and irrespective of jurisdiction. Neither the manufacturer nor the seller will be responsible for any damages of any kind, irrespective of reasons, conditions or circumstances, including malfunctioning of the Solar Viewer. All risks associated with using the Solar Viewer rest solely and entirely with the user, irrespective of whether the Solar Viewer is used by the original purchaser or any third party. You fully understand and assume the risks in using the Solar Viewer. You confirm that you have read this release of liability and fully understand its terms and that you have given up substantial rights by purchasing and using the Solar Viewer.

THE MANUFACTURER AND SELLER OF THE SOLAR VIEWER MAKE NO WARRANTY OF ANY KIND, EXPRESSED OR IMPLIED, WITH RESPECT TO THE SOLAR VIEWER, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY, FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, AND NON-INFRINGEMENT. NEITHER THE MANUFACTURER NOR THE SELLER SHALL BE LIABLE FOR ANY OTHER DAMAGES, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, CONSEQUENTIAL, OR EXEMPLARY DAMAGES, WHETHER IN AN ACTION IN CONTRACT OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE AND STRICT LIABILITY), SUCH AS, BUT NOT LIMITED TO, LOSS OF ANTICIPATED PROFITS OR BENEFITS RESULTING FROM, OR ARISING OUT OF, OR IN CONNECTION WITH THE USE OR FURNISHING OF THE SOLAR VIEWER OR THE PERFORMANCE, USE OR INABILITY TO USE THE SAME, EVEN IF THE MANUFACTURER OR SELLER HAS BEEN ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGES. IN NO EVENT WILL THE MANUFACTURER'S OR SELLER'S TOTAL LIABILITY EXCEED THE PRICE PAID FOR THE PRODUCT.

Note Regarding Translations

Translations of these Instructions for Use into various languages are provided "AS-IS" and solely for the convenience of the reader. Eclipse2017.org has made reasonable efforts to ensure the accuracy of the Translations; however, in the event of any perceived discrepancy in meaning or interpretation between the English version and any Translation, the English version will prevail. You should not act in reliance on anything contained in any Translation of these Instructions for Use, but should refer to the official English version.

TOTALE SOLFORMØRKELSE – 21. 08. 2017

Velkommen til USA!

Vi er beæret over at du har valgt landet vårt for å oppleve en total solformørkelse, og vi ønsker at alle kan få oppleve denne fantastiske begivenheten på en trygg og sikker måte!

*Vi har lagt ved disse instruksene på norsk for din bekvemmelighet. Den engelske versjonen av disse instruksene, retningslinjene, rådene, og forbeholdene («Instruksen»), er den offisielle og komplette kilden til informasjon og rettleiding for forsvarlig og korrekt anvendelse av solfilteret for å se direkte mot solen. Instruksene er tilgjengelige på <http://tinyurl.com/viewer-instructions>, og du må lese, forstå, og følge disse for å kunne ta i bruk solfilteret. **Dersom du ikke følger instruksene kan dette resultere i alvorlig personskaade.***

Astronomer kaller solformørkelsen 21. august 2017 for en «total solformørkelse», men for at du skal få oppleve totalitet må du befinne deg innefor en veldig smal stripe land (kjent som «totalitetsbåndet») som krysser USA. Dersom du ikke befinner deg innenfor denne sonen vil du bare se en delvis formørkelse! Derfor er det veldig viktig å vite om du befinner deg innenfor totalitetsbåndet, og måten du kan gjøre det på vil straks bli forklart.



Totalitetsbåndet

HURTIGSTARTGUIDE

DETALJERTE INSTRUKSER

Ordet «Solfilteret», som brukt i dette dokumentet, er forstått som å representere “Solar Viewer”, som referert til i de engelske forbeholdene publisert annetsteds i dette dokumentet.

Din bruk av Solfilteret for å se på solen utgjør en juridisk bindende avtale. Du må nøyaktig og utfyllende følge alle instruks, råd, og anvisninger gitt i instruksene, for å kunne bruke Solfilteret til å til enhver tid iaktta solen. Dersom du ikke forstår instruksene, eller ikke er i stand til å følge dem fullstendig og korrekt, instrueres og rådes du herved til ikke å prøve å se mot solen i det hele tatt.

HURTIGSTARTGUIDE FOR SOLFILTERET

Denne hurtigstartguiden er kondensert fra de [detaljerte instruksene på norsk](#), som du må lese, forstå, og etterkomme i sin helhet for å kunne ta i bruk Solfilteret for å observere solformørkelsen.









- 1) Sjekk ditt område på <http://tinyurl.com/find-times> og finn ut om formørkelsen der vil bli total eller ikke, samt de omtrentlige kontakt-tidene for den delvise og (hvis aktuelt) totale formørkelsesfasen på det aktuelle stedet.
- 2) En total solformørkelse er en absolutt spektakulær begivenhet, men du kan bare oppleve totaliteten dersom du befinner deg innenfor «totalitetsbåndet» – som kun er rundt 100km bredt. Dersom stedet du har planer om å observere fra ikke ligger innenfor denne sonen, råder vi deg på det sterkeste til å heller velge et sted innenfor totalitetsbåndet.
- 3) For å observere solformørkelsen ved hjelp av Solfilteret, hold linsematerialet rett over øynene, slik at de er fullstendig beskyttet fra å se direkte mot solen.
- 4) Hvordan du kan vite når du må bruke solfilteret:
 - a. Dersom formørkelsen **IKKE** blir total der du er, må du bruke Solfilteret til enhver tid. **DU RISIKERER PERMANENT ØYENSKADE DERSOM DU SER RETT PÅ SOLEN UTEN BESKYTTELSE!**
 - b. Dersom formørkelsen **BLIR** total der du er, **MÅ** du til enhver tid se på solen gjennom Solfilteret så lenge en del – uansett hvor liten – av selve solskiven fremdeles er synlig. **DU RISIKERER PERMANENT ØYENSKADE DERSOM DU IKKE FØLGER DISSE INSTRUKSJONENE!**
 - i. **KUN i det korte tidsrommet med total formørkelse**, det vil si når ingen del av solskiven er synlig lenger, kan du se rett på formørkelsen uten Solfilteret.
 - ii. Faktisk er det slik at dersom du bruker Solfilteret til å se mot solen under selve totaliteten, vil du ikke kunne se noe i det hele tatt!
 - iii. Du **MÅ** ta i bruk Solfilteret så fort totaliteten er over og den lysende delen av solskiven kommer til syne igjen.
- 5) Med andre ord,

SÅ LENGE ENHVER PART AV DEN LYSENDE SOLSKIVEN ER SYNLIG MÅ DU BRUKE SOLFILTERET TIL Å SE PÅ SOLEN!

DETALJERTE INSTRUKSER FOR BRUK AV SOLFILTERET

Først må du gjøre deg kjent med og forstå litt grunnleggende terminologi!

For enhver solformørkelse, og enhver beliggenhet på jorden, finnes det navn som tidsangir visse viktige hendelser. Disse er kjent som:

Navn på hendelse	Beskrivelse av hendelse	Hva det ser ut som (ved total formørkelse)	Hva det ser ut som (ved delvis formørkelse)
C1	Begynnelsen på den delvise fasen		
C2	Begynnelsen på totalitet		* Forekommer ikke! *
Maksimal formørkelse	Selve midtpunktet av formørkelsen		
C3	Slutten på totaliteten		* Forekommer ikke! *
C4	Slutten på den delvise fasen		

1) GENERELLE INSTRUKSER FOR BRUK AV SOLFILTERET



- 1) [hvis aktuelt] Vær forsiktig når du pakker ut Solfilteret.
- 2) Oppbevar Solfilteret trygt når den ikke er i bruk.
- 3) Inspisér Solfilteret før hver gang den tas i bruk; dersom linsefilmen er skadet, krøllet, eller brettet på noen som helst måte, må du klippe opp og destruere solfilteret og [gå til anskaffelse av en uskadd erstatning](#).
- 4) Dersom linsefilmen er skadd på noen som helst måte, ikke under noen omstendighet bruk Solfilteret for å se på solen.
- 5) Ikke ta ut linsefilm-materialet fra Solfilteret, og ikke prøv å benytte linsefilm-materiale hentet fra solfilteret til å på noen som helst måte se på solen.
- 6) Den korrekt monterte, uskadde linsen på Solfilteret blokkerer trygt farlige nivåer av synlig lys, så vel som skadelige UV- og andre solstråler. Det er derfor fullstendig ufarlig å bruke Solfilteret til å se på solen, så lenge dette skjer i henhold til disse instruksene. Det finnes ingen spesielle «formørkelses-stråler» som gjør det å iaktta solen mer eller mindre farlig under en solformørkelse.
- 7) Du må bruke Solfilteret på den måten beskrevet her for å trygt kunne se på solen så lenge NOEN SOM HELST del av den skinnende solskiven er synlig. Dette gjelder uavhengig av noen som helst formørkelseskontakt-tider (det vi si, «C2» og «C3» som beskrevet ovenfor) som du har notert deg, uavhengig av kilde.
- 8) Ikke bruk Solfilteret i kombinasjon med noe som helst teleskop, kikkert, kamera, linse, speil, eller ethvert annet optisk instrument, apparat, eller gjenstand som kan overføre eller reflektere lys («optisk innretning»).
- 9) Aldri rett en slik optisk innretning i retning av eller mot solen, og aldri se direkte på en gjengivelse av solen ved bruk av en optisk innretning rettet mot solen, eller som på noen som helst måte samler, fokuserer, eller omdirigerer sollys.
- 10) Ikke tillat bruk av Solfilteret for dyr, eller en hvilken som helst person som er midlertidig indisponert, ikke i stand til å lese, forstå, og etterkomme kravene til sikker bruk av solfilteret, eller som ikke kan ta juridisk ansvar for konsekvensene av egne handlinger.
- 11) For å ta i bruk solfilteret:

Hold solfilteret fullstendig mellom øynene dine og solen, og se gjennom det uskadde linsematerialet i retning av solen. Pass til enhver tid på at linsematerialet holder seg mellom øynene og solen. I tilfeller med synsbeskyttere formet som pappbriller, kan du brette pappen slik at du kan bære disse på hodet på samme måte som med konvensjonelle briller. Aldri se rett på solen dersom den ikke er totalt formørket (det vil si, i fasene mellom C2 og C3 som du vil gjøre notis av i diagrammet nedenfor dersom disse er aktuelle der du observerer formørkelsen), med mindre du ser på solen gjennom det uskadde linsematerialet i Solfilteret.

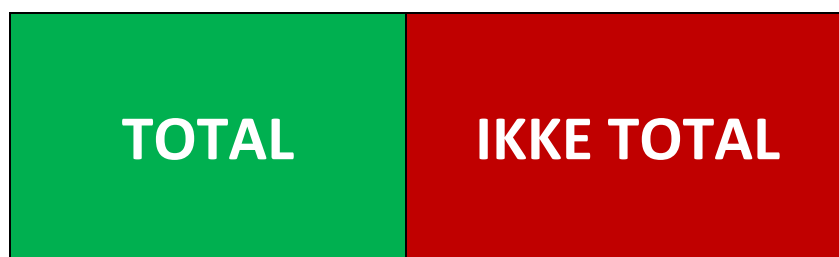


- 12) Ikke bruk noe som helst materiell eller gjenstand som øyenbeskytter når du prøver å se på solen, annet enn linsene installert i Solfilteret slik de var opprinnelig produsert.
- 13) Dersom du har spørsmål vedrørende disse instruksene, vennligst kontakt Eclipse2017.org på <http://tinyurl.com/viewer-questions>.

2) GJØR DEG KJENT MED DE NØYAKTIGE FORMØRKELSESTIDENE I DITT OMRÅDE

Basert på informasjonen oppgitt på <http://tinyurl.com/find-times> for ditt område, fullfør det følgende utsagnet:

Ved mitt område er solformørkelsen:

















(sett ring rundt én)

<p>Dersom formørkelsen ER TOTAL i ditt område, følg instruksene i avsnittet</p> <p>«FORMØRKELSEN ER TOTAL I MITT OMRÅDE»</p> <p>nedenfor:</p>	<p>Dersom formørkelsen IKKE ER TOTAL i ditt område, følg instruksene i avsnittet</p> <p>«FORMØRKELSEN ER IKKE TOTAL I MITT OMRÅDE»</p> <p>nedenfor:</p>
---	---

**** FORMØRKELSEN ER *TOTAL* I MITT OMRÅDE ****

Du befinner deg i totalitetsbåndet, og vil oppleve en sjelden og fantastisk begivenhet! Det er veldig viktig at du er i stand til å fastslå når formørkelsen er total i ditt område. Du vil kunne gjøre dette ved å referere til tidene du har notert nedenfor, men også fordi ingen del av den lysende solskiven vil være synlig under totaliteten.

- 1) Basert på informasjon for ditt område fra <http://tinyurl.com/find-times>, skriv ned de omtrentlige tidene for hvert formørkelsesfenomen oppgitt nedenfor (pass på å [regne om klokkeslettene til din tidszone](#)!):

Før C1	* Ingen formørkelse *				Du MÅ bruke Solfilteret
C1	Den delvise fasen begynner klokken:				Du MÅ bruke Solfilteret
C2	Den totale fasen begynner klokken:				Etter C2 , kan du observere med det blotte øyet
Maksimal formørkelse	Inntreffer klokken:				Du kan observere med det blotte øyet!
C3	Den totale fasen slutter klokken:				Du MÅ bruke Solfilteret igjen
C4	Den delvise fasen slutter klokken:				Du MÅ bruke Solfilteret
Etter C4	* Ingen formørkelse *				Du MÅ bruke Solfilteret

- 2) Selv om du befinner deg innenfor totalitetsbåndet må du fremdeles bruke Solfilteret til å se på solen til enhver tid før C2 eller etter C3, når formørkelsen ikke lenger er total.

- 3) Du kan observere solen direkte med det blotte øye (uten å bruke Solfilteret) KUN:
 - a. dersom formørkelsen er total i ditt område (du befinner deg i «totalitetsbåndet»), OG
 - b. kun under totalitetsfasen (rundt regnet tidsperioden fra C2 til C3 for ditt område, som du har notert ovenfor), OG
 - c. kun så lenge den lysende solskiven er FULLSTENDIG dekket av månen.

De faktiske totalitetstidene varierer sterkt med din nøyaktige posisjon, så du må ha identifisert og notert de omtrentlige tidene på forhånd. Merk at de tidene du har notert ned ovenfor er omtrentlige!

- 4) Nok en gang, uavhengig av tidene du har notert i skjemaet ovenfor, eller har innhentet fra enhver annen utenforstående kilde, du må alltid observere solen gjennom solfilteret SÅ LENGE NOEN SOM HELST DEL av den lysende solskiven er synlig.
- 5) Disse instruksene ledsages av grafisk forklarende supplementer som et ytterligere hjelpemiddel til å forstå.

Du må lese, forstå, og etterkomme de følgende utsagnene:











JEG MÅ FØLGE ALLE INSTRUKSER VEDRØRENDE BRUK AV SOLFILTERET FOR Å KUNNE BRUKE DEN PÅ EN SIKKER MÅTE.

DERSOM NOEN DEL AV DEN LYSENDE SOLSKIVEN ER SYNLIG, MÅ JEG BRUKE SOLFILTERET NÅR JEG SER PÅ SOLEN.

**** FORMØRKELSEN ER *IKKE TOTAL* I MITT OMRÅDE ****

Du er utenfor totalitetsbåndet, og vil dessverre ikke kunne oppleve det vakre ved en total formørkelse (vi anbefaler på det sterkeste at du flytter deg til et sted innefor totalitetsbåndet for å kunne ta del i denne enestående opplevelsen!).

- 1) Basert på informasjon for ditt område fra <http://tinyurl.com/find-times>, skrive ned de omtrentlige tidene for hver formørkelseshendelse listet nedenfor (pass på å [regne om klokkeslettene til din tidssone!](#)):

Før C1	* Ingen formørkelse *				Du MÅ bruke Solfilteret
C1	Den delvise fasen begynner klokken:				Du MÅ bruke Solfilteret
Maksimal formørkelse	Inntreffer klokken:				Du MÅ bruke Solfilteret
C4	Den delvise fasen slutter klokken:				Du MÅ bruke Solfilteret
Etter C4	* Ingen formørkelse *				Du MÅ bruke Solfilteret

(Merk at tidene for C2 og C3 ikke er oppgitt, siden formørkelsen ikke er total i ditt område!)

- 2) Siden solformørkelsen ikke er total der du befinner deg, må du **TIL ENHVER TID** bruke Solfilteret for å **observere solen**. Igjen, vi anbefaler at du reiser inn i totalitetsbåndet. Pass på å ta Solfilteret med deg, slik at du trygt kan observere de delvise fasene av solformørkelsen!
- 3) Disse instruksene ledsages av grafisk forklarende supplement som et ytterligere hjelpemiddel for å forstå.

Du må lese, forstå, og etterfølge de følgende utsagnene:

JEG MÅ FØLGE **ALLE INSTRUKSER VEDRØRENDE BRUK AV SOLFILTERET FOR Å KUNNE BRUKE DEN PÅ EN SIKKER MÅTE.**

JEG MÅ **ALLTID BRUKE SOLFILTERET NÅR JEG SER PÅ SOLEN.**